



# วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ปีที่ 14 ฉบับที่ 2 เดือนพฤษภาคม - สิงหาคม 2560

บทความวิจัย / บทความวิชาการ

การสร้างคำใหม่ในภาษาไทยถิ่นในสถานการณ์ที่มีการสัมผัสภาษา

พิณรัตน์ อัครวัฒน์กุล .....1

แนวคิดพุทธธรรมและกลวิธีการนำเสนอแนวคิดพุทธธรรมในวรรณกรรมเรื่อง  
“แนวทางแห่งความสุข” ของอาจอง ชุ่มสาย ณ อยุธยา

กาญจนา ตันโพธิ์ .....17

ความสามารถด้านไวยากรณ์ภาษาอังกฤษและความสัมพันธ์  
ระหว่างความสามารถด้านไวยากรณ์กับทักษะการอ่านและการเขียน

กาโลม หมาดเด็น และนิสากร จารุมนี .....33

กลวิธีเพื่อหลีกเลี่ยงการคัดลอกงานเขียนทางวิชาการ:  
กรณีศึกษานักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ

ทิวณา ศิริพรหม และสมฤดี คงพุดม .....47

สำนวนและความเปรียบ: กลวิธีการแปลที่ปรากฏในวรรณกรรมแปล  
เรื่อง “แฮร์รี่พ็อตเตอร์กับศิลาอาถรรพ์”

ประทุมเพชร แซ่อ่อง พัชรินทร์ อนันต์ศิริวัฒน์ และอุษา พัดเกตุ .....61

A Reflection of Jean Piaget's Cognitive Development Theory  
in The Adolescent Character of Katniss Everdeen in The Hunger Games Trilogy

ธิดิสรร พึ่งกัน อุษา พัดเกตุ และพรวิวี ทันนิเทศ .....73

Book Review

“25 ปีต่อมา”...ความหตุของชีวิตอย่างที่ยังไม่ควรจะเป็น

หัตถกาญจน์ อารีศิลป์ .....89

แนะนำผู้เขียน

ข้อมูลสำหรับผู้ส่งบทความเพื่อตีพิมพ์ ..... 97

..... 99

**บทความวิจัย / บทความวิชาการ**

การสร้างคำใหม่ในภาษาไทยถิ่นในสถานการณ์ที่มีการสัมผัสภาษา

พิณรัตน์ อัครวัฒนากุล ..... 1

แนวคิดพุทธธรรมและกลวิธีการนำเสนอแนวคิดพุทธธรรมในวรรณกรรมเรื่อง  
“แนวทางแห่งความสุข” ของอาจอง ชุ่มสาย ณ อยุธยา

กาญจนา ต้นโพธิ์ ..... 17

ความสามารถด้านไวยากรณ์ภาษาอังกฤษและความสัมพันธ์

ระหว่างความสามารถด้านไวยากรณ์กับทักษะการอ่านและการเขียน

กาโสม หมาดเด็น และนิสากร จารุมณี ..... 33

กลวิธีเพื่อหลีกเลี่ยงการคัดลอกงานเขียนทางวิชาการ:

กรณีศึกษานักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ

ทิวณา ศิริพรหม และสมฤดี คงพุด ..... 47

สำนวนและความเปรียบเทียบ: กลวิธีการแปลที่ปรากฏในวรรณกรรมแปล

เรื่อง “แฮร์รี่พอตเตอร์กับศิลาอาถรรพ์”

ประทุมเพชร แซ่อ่อง พัชรินทร์ อนันต์ศิริวัฒน์ และอุษา พัดเกตุ ..... 61

A Reflection of Jean Piaget's Cognitive Development Theory

in The Adolescent Character of Katniss Everdeen in The Hunger Games Trilogy

ธิดิสรร พึ่งกัน อุษา พัดเกตุ และพรวีร์ ทันนิเทศ ..... 73

**Book Review**

บทความแนะนำ / วิจารณ์หนังสือ

“25 ปีต่อมา”...ความหดหู่ของชีวิตอย่างที่ยังไม่ควรจะเป็น

หัตถกาญจน์ อารีศิลป์ ..... 89

แนะนำผู้เขียน

97

ข้อมูลสำหรับผู้ส่งบทความเพื่อตีพิมพ์

99